

L'Echo de la Robertsau

S'LÄUCHBLÄTTEL



L'Echo

Association pour la Défense
des Intérêts de la Robertsau
Fédérée à Alsace Nature

SEPTEMBRE 2007

N°226



Une belle réhabilitation

Institut de la Robertsau

Un Océan de Sérénité

invitation au bien-être

Selon les Rituels
CINQ MONDES

Java, Siam,
Hammam
Crème de café

Massages aux
pierres chaudes,
Ayurvédique,
Balinais

CARITA

Soins
spécifiques
visage
corps

Épilations
Ongles au gel

Cellu M6
anti cellulite

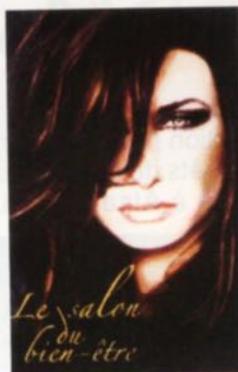
Maquillage
permanent
Sans douleur

ACQUA DI PARMA

L'élégance à l'Italienne
Les bougies, les colognes
Eau de parfum...

CARITA
PARIS
CINQ MONDES

30 rue Bœcklin
67000 Strasbourg/Robertsau
03.88.31.31.88
www.institut-robertsau.com



L'HAIR DU TEMPS
(salon de
coiffure)

35 rue Boecklin - 67000 STRASBOURG-ROBERTSAU
Tél.: 03 88 31 48 34

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

Chauffage électrique
Climatisation
Alarme

DROELLER-SCHEER

64 route de La Wantzenau
67000 STRASBOURG-ROBERTSAU
☎ 03 88 31 36 11
Télécopie : 03 88 31 02 65
www.droeller-scheer.fr

A.R.T.I

Toutes Transactions Immobilières

8, rue Mélanie
67000 STRASBOURG
Tél. : 03.90.00.60.10

**VOUS AVEZ
UN PROJET IMMOBILIER ?
N'HESITEZ PLUS !**

Faites appel
aux spécialistes de la Robertsau,
ceux qui savent au mieux
défendre vos intérêts
depuis des années.

ACHAT - VENTE - LOCATION
« ESTIMATION GRATUITE »

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2008 : L'Habitant au cœur de la concertation

La campagne électorale des municipales 2008 a commencé. Durant la mandature qui s'achève notre association s'est efforcée de défendre des points de vue qui représentent sa vision de l'intérêt général.

L'ADIR a tout au long de ces sept années milité pour :

- la réalisation d'un projet global pour la Robertsau raisonné et concerté avec les habitants, les associations et les forces vives de notre quartier,

- l'instauration d'une véritable démocratie participative.

Lors de la prochaine campagne électorale des élections municipales l'ADIR interrogera les têtes de liste sur les mesures et projets relatifs à la Robertsau.

Nous souhaitons vous associer à cette démarche.

La Robertsau demain : Comment la voyez-vous ? Comment la voulez-vous ?

Il nous faut profiter de la prochaine campagne électorale pour obtenir des engagements de la part des candidats. C'est ensemble que nous devons définir les objectifs.

Vous trouverez page 13 un questionnaire que vous voudrez bien nous retourner en y joignant toute autre proposition et observation. Merci.

NOTRE INDÉPENDANCE EST NOTRE FIERTÉ

Par ailleurs, l'ADIR a su démontrer son indépendance vis-à-vis des municipalités successives.

Comme lors des élections précédentes, un certain nombre de ses membres s'engageront dans la campagne électorale, chacun selon sa sensibilité, comme il sied dans un organisme démocratique.

Ces engagements ne peuvent se faire qu'à titre personnel et non pas nom de l'ADIR.

Pour le comité de l'ADIR
René Hampé
Président

L'Echo de la Robertsau N° 226 Septembre 2007

Bulletin trimestriel
publié par l'Association de Défense
des Intérêts de la Robertsau.
Association agréée
par arrêté préfectoral du 24.8.84
pour la défense de la nature,
de l'environnement et du cadre
de vie, fédérée à Alsace Nature.

Directeur de la publication :
René Hampé : 03 88 31 39 80
Courriel : rhampe@ifrance.com

Mise en page - Impression :
Pointillés - Hoenheim

Tirage : 10 000 exemplaires
Dépôt légal : 3^{ème} trimestre 2007

L'Echo est financé par les
annonceurs et adhérents.

78, rue du Docteur François
67000 STRASBOURG

Photo de couverture :
Réhabilitation
Rue de la Carpe Haute
René Hampé

Sommaire

Edito	p. 3	Vie du Quartier	p. 9
Urbanisme	p. 4	Environnement	p. 10-11
Patrimoine	p. 5	Démocratie participative	p. 13
Déplacements Urbains	p. 7	Vie associative	p. 14

Pour prendre une part active à la vie du quartier, adhérez à l'ADIR !

BULLETIN D'ADHESION

NOM

PRÉNOM

ADRESSE

..... TEL : COURRIEL

COTISATION ANNUELLE : 16 €

SIGNATURE :

ADIR - 78, RUE DU DOCTEUR FRANCOIS - 67000 STRASBOURG

Braderie du patrimoine foncier de la ville et de la CUS

C'est la grande braderie du patrimoine foncier de la Ville et de la CUS avec des rabais qui vont jusqu'à 60% par rapport aux estimations des services fiscaux au Neudorf. La CUS demande à Cus-Habitat à de se dessaisir au profit de promoteurs privés à ces conditions. A la Robertsau, on a bradé les terrains au prix du terrain agricole à un aménageur.

Sainte-Anne Renaissance Recours au Tribunal Administratif de Strasbourg

Le POS a été modifié par délibération du conseil municipal et de CUS. Un recours est déposé par l'ADIR depuis plus de trois mois au Tribunal Administratif, sans réaction de nos édiles.

Des promesses de vente ont été signées par la CUS et la Ville en faveur de NEXITY. Les terrains de la collectivité ont été cédés pour 5030.00 €/are. Les promesses de vente récoltées par la collectivité auprès de propriétaires privés ont été transférées à NEXITY au prix demandé par ces particuliers, soit un multiple du prix demandé par la collectivité au promoteur. Bizarre... A qui profitent ces transactions ?

Madame le Maire a signé une autorisation de lotir en juillet. Certaines contraintes prévues dans les délibérations CUS et Ville décidant de la vente des terrains, ont été oubliées dans l'autorisation de lotir. A notre connaissance aucun élu municipal ne s'en est ému...

Mais l'ADIR veille. Un recours a été déposé contre l'autorisation de lotir. Pour le moins un débat aura lieu, malheureusement pas devant le Conseil Municipal, mais au Tribunal Administratif. Seul moyen de promouvoir la démocratie participative ?

JDB

Le chalet est à vendre ?

Selon un article des DNA du 17 juillet 2007 le compromis de vente signé en 2005 par le propriétaire avec une société de promotion immobilière est arrivé à échéance alors que le projet immobilier n'a pas, à ce jour trouvé son aboutissement par la délivrance d'un permis de construire. Le propriétaire songe à présent de vendre ou de louer l'établissement. On souhaiterait connaître la position de la Municipalité dans cette affaire...

Réaménagement Centre de la Robertsau

Par un courrier daté du 20 juillet adressé à Madame le Maire de Strasbourg nous avons déploré que ni le Conseil de quartier, ni les associations, ni les habitants ne soient informés et concertés des réaménagements planifiés au centre de la Robertsau.

- Espace rue Mélanie
 - Démolition et reconstruction de l'immeuble sis au n° 10.
 - Démarche de préemption par la ville de l'immeuble sis au n° 17.
 - Inoccupation partielle en vue de la vente de l'immeuble sis au n° 16.
 - Enfouissement du transformateur de l'ES et réaménagement de la placette.
 - La suppression du terminus de la ligne de Bus n° 15 et la restructuration de l'espace de retournement (ci-dessous) ainsi libéré.



- Espace rue du Docteur Freysz - rue des Fleurs
Voir notre article concernant la restructuration du réseau Bus-Tram.
- Espace rue Charles Foucauld
- rue Jeanne d'Arc

Les permis de démolir et de construire accordés dans le secteur semblent préfigurer l'ouverture de la rue Charles Foucauld en jonction avec la route de la Wantzenau.

Pour des mains encore plus belles...

CRISTAL BRILLANCE

Styliste d'ongles

9, rue Philippe Jacques de Louthembourg
67000 STRASBOURG

Déplacement à domicile

06 22 98 42 93

Coiffure

CLAUDE Wagner

FEMININ - MASCULIN

94, RUE BOECKLIN TEL. 03 88 31 03 03
26, RUE DE L'ILL TEL. 03 88 31 13 89
67000 STRASBOURG-ROBERTSAU

MEYER OPTIC

64, RUE BOECKLIN
67000 STRASBOURG
LA ROBERTSAU
TEL 03 88 31 77 33

Exposition de photographies et conférence **Le bestiaire dans l'Art**

à la Bibliothèque de la Robertsau

- Exposition de photographies de Jacques Hampé "Le bestiaire dans l'art" du 30 octobre au 17 novembre 2007
- Conférence "Le bestiaire dans l'art" de Suzanne Braun, Docteur en histoire de l'art, le 17 novembre 2007 à 15 heures

La conférence et l'exposition ont pour but de mieux faire comprendre le sens des représentations animales sur les façades des maisons ou des édifices publics.



Domaine «Wach»

Ultime démarche pour ne pas dénaturer l'esprit de lieu

Par un courrier daté du 11 mai 2006, nous avons attiré votre attention sur le fait que le domaine « Wach » constitue un tout, un ensemble judicieusement conçu et agencé autour de la maison de maître et que nous estimons que le déplacement de certains éléments majeurs de cet ensemble se traduira par l'amputation d'une autre partie du parc et dénaturera l'esprit du lieu.

Pour ces motifs, nous vous avons priée de reconsidérer le projet, d'autant plus qu'il existait des solutions alternatives telle que celle préconisée par les Amis du Vieux Strasbourg.

Nos observations sont restées sans réponse et vous avez accordé un permis de démolir de la

partie constituée par le pavillon d'angle et les portails du côté de l'allée Kastner.

La reconstruction coûteuse du pavillon d'angle et de la clôture à six mètres de leurs emplacements d'origine, afin de permettre d'élargir les voies routières, bien que nous ne l'approuvions pas, peut être considérée comme un moindre mal.

Nous apprenons avec consternation, par un article de presse, que l'implantation définitive des portails n'est pas arrêtée et que l'on pencherait pour un déplacement vers le nord du site.

Nous nous élevons vivement contre cette perspective et demandons fermement que ces portails retrouvent leur emplacement initial dans l'enceinte déplacée, gardant ainsi l'esprit de lieu sans le dénaturer... »

Courrier adressé à Madame Le Maire de Strasbourg
Copie à :

- Monsieur le Directeur Régional des Affaires Culturelles
- Monsieur Bernard VOGLER
Président des Amis de Vieux Strasbourg

BOULANGERIE
PATISSERIE

ECKERT

91 RUE BÖCKLIN
67000 STRASBOURG
ROBERTSAU

TEL. 03 88 31 05 56

Pompes Funèbres ACKER

STRASBOURG
50, avenue de la Forêt-Noire
Tél. : 03 88 45 94 00
Fax : 03 88 45 94 09

ROBERTSAU
83, rue Boecklin
Tél. : 03 88 31 52 02

Darolax

Literie et Fauteuil
de relaxation

8 rue de la Brème • 67000 STRASBOURG
Tél. 03 88 31 04 04 • Fax 03 88 31 89 10

NATH COIFF'



Féminin
Masculin
Junior
et à domicile

Sur rendez-vous
03 88 31 14 78

4 rue du Docteur Wœhrlein
67000 STRASBOURG

AUTOSUR

CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE

CIVO

Olivier LORANG
55 Rte de La Wantzenau
67000 STRASBOURG
Tél. 03 88 31 50 20
Fax 03 88 45 75 99



INTEMPORELLE

INSTITUT • ESTHÉTIQUE

- Soins Visage & Corps
- Soins relaxants
- Epilations cire traditionnelle
- LVA

Mardi au Samedi • **03 88 41 82 84**
46 rue de la tanche • 67000 Strasbourg




Danie DOUADIC Serge KNAPP

La Pignette



29 rue Mélanie - 67000 Strasbourg-Robertsau
Tél. 03 88 31 38 10 - Fax 03 88 45 48 66

Salle fumeur et non fumeur - Fermé samedi et dimanche

Chryslaine



92 route de La Wantzenau
67000 STRASBOURG - ROBERTSAU
Tél. 03 88 31 63 42

- Lingerie de Jour et de Nuit, homme et femme
- Collants
- Chaussettes
- Laines Anny Blatt - Bouton d'Or
- Pulls fait sur mesure
- Sloggi homme et femme
- Calida - Triumph
- Barbara
- Lejaby

HOELLINGER FUCHS & Cie



8a rue Principale
67300 SCHILTIGHEIM
Tél. 03 88 62 55 22
Fax 03 88 62 31 86

**COUVERTURE
ZINGUERIE
SANITAIRE
CHAUFFAGE**



OPTICIENS

Maurice Frères

Vous satisfaire, tout est là
CONSEIL EN AUDITION

96 rue Bœcklin
67000 Strasbourg
Robertsau
Tél. 03 88 31 65 24

Vos **loisirs** et tous les **sports** à votre **vue**



CABINET IMMOBILIER

Pierre Scheuer

SYNDIC • GERANCES
LOCATIVES • ACHATS • VENTES
ESTIMATIONS IMMOBILIÈRES
Garantie « Loyers impayés »

36 rue Bœcklin - 67000 STRASBOURG
Tél. 03 88 31 62 72 - Fax 03 88 41 84 82




Pour vos apéritifs et cocktails

Partageons, l'amour du bon pain...

Douceurs Salées Sucrées

Artisan boulanger
Lionel ROTH

Marie-Josée et Maurice ROTH
22, rue des Orfèvres 03 88 22 67 30
14, rue des Pontonniers 03 88 36 06 32
67000 Strasbourg

181, route de La Wantzenau
03 88 31 03 75
67000 Strasbourg Robertsau

cuisin'elle

CUISINES
SALLES DE BAINS



La Passion du Beau

Installation par nos propres équipes d'ébénistes

114-116 route de la Wantzenau - Strasbourg-Robertsau
Tél. 03 88 41 88 62

Restructuration du réseau Bus-Tram Nord-Est UN RETOURNEMENT SURPRISE !

Conjointement à notre article publié dans notre édition de juin 2007, nous avons adressé un courrier à Monsieur François Soulet Directeur général de la CTS. Courrier dans lequel nous déplorons l'absence de concertation avec les habitants, le Conseil de quartier et les associations, et de ne pas disposer de données : socio-économique sur le secteur restructuré, sur l'analyse des déplacements, sur les résultats des analyses qui justifient les nouvelles propositions, sur les fréquences de desserte de chaque ligne et leur harmonisation.

Ligne de Bus 15

Concernant la ligne de Bus 15 nous avons fait observer que le déplacement terminus de la ligne 15 à la station du tram Robertsau Boecklin encombrera la rue Boecklin Sud.

Réponse : «... Vous avez raison sur le fait que le nombre de bus empruntant la rue Boecklin Sud augmentera sensiblement par rapport à aujourd'hui. Toutefois, le retournement des autobus de la ligne s'opérant par une nouvelle voie de circulation, uniquement réservée aux bus, qui relie la rue du Dr Freysz à la rue des Fleurs, le long des voies du tram, l'impact sur la circulation sera modéré dans le sens remontant (station de tram - place du Corps de Garde), et les nuisances atténuées en raison du revêtement en enrobé anti-bruit... »

Ndlr : Le tracé de cette voirie ne figure pas dans le dossier du projet tram et n'a pas été validé par le Conseil Municipal.

Ligne de Bus 18

La ligne 18 reliant le Fuchs am Buckel au Wacken constitue bien une ligne de bus parallèle à la nouvelle ligne de tram en contradiction avec les affirmations du 15 septembre 2006.

Nous considérons qu'il s'agit là d'une hérésie qui par ailleurs, conjuguée avec le déplacement du terminus du 15, va surcharger la route de la Wantzenau (de la papeterie à la pharmacie des quatre saisons) qui supportera 5 lignes de bus : 6, 15a, 18, 50, 72.

De même la rue Boecklin supportera les lignes 6, 15, 18, 72.

A défaut d'harmonisation des horaires on assistera à des trains de bus qui encombreront le centre du quartier et n'apporteront pas de solution au déplacement interne du quartier.

Réponse : «... Pour ce qui est de la ligne 18, celle-ci a été créée à titre expérimental pour renforcer l'offre bus dans le secteur Nord de la Robertsau (route de la Wantzenau), en prévision de l'urbanisation massive de ce secteur, et permettre une liaison entre votre quartier et le Wacken, notamment pour les salariés des entreprises de cette zone ou encore les élèves étudiant au lycée Kléber... »

Ndlr : Les lycéens de la Robertsau fréquentent le lycée Marie Curie...

Navette

La « nouvelle Navette de quartier » nous apparaît comme la solution la moins efficace par rapport aux problèmes posés et aux alternatives proposées.

Réponse : «... Concernant la navette de proximité qui sera mise en place à titre expérimental, celle-ci reliera les secteurs du Doernel et du «centre-est» (rue du



Goujon, rue de la Baronne d'Oberkirch) à la station de tram Robertsau Boecklin ou aux nombreux commerces de la rue Boecklin... Toutefois, la CUS et la CTS n'ayant pas souhaité proposer une fréquence supérieure à 30 minutes, pour conférer à cette navette une attractivité optimale, la longueur de cette ligne ne peut dépasser les 3,5 km.»

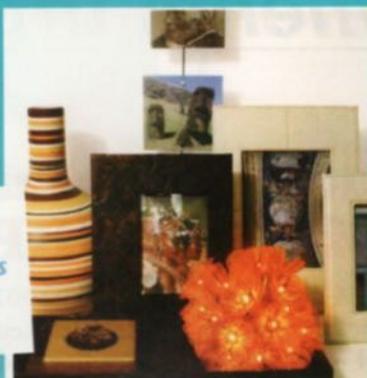
Ndlr : La mise en service d'une ligne «ceinture» raisonnée et concertée desservie par mini-bus constituerait une solution adaptée pour les déplacements à l'intérieur du quartier et la liaison avec les stations de tram et de bus.



ART *Bœcklin*

- Idées cadeaux
- Objets de décoration
- Bougies
- Parfum intérieur
- Art de la table
- Articles de beauté
- Linge de maison
- Luminaire

Bijoux
•
Rayon Jouets
et Cadeaux
naissance



ART *Bœcklin*

-10%

de réduction pour tout achat avec
remise de ce coupon de publicité
(15 jours à partir du 1^{er} octobre)

Horaires d'ouverture : le lundi de 14h à 19h, du mardi au vendredi de 9h30 à 12h et de 14h à 19h et le samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h30
39 rue Bœcklin - Robertsau - 03 88 31 62 68

NOUVEAU à la Robertsau
Rapide et sans RDV



104, route de la Wantzenau
67000 Strasbourg
☎ 03.90.00.26.25
Fax 03.88.31.45.58
✉ vulco.robertsau@orange.fr

- Pneus
- Parallélisme
- Amortisseurs
- Freins
- Vidanges
- Entretien
- Climatisation

SuperMarché

ATAC

Mon choix économies!

Horaires d'ouverture : Du lundi au samedi de 8h à 20h

Robertsau - 20 rue de la Lamproie
Tél. : 03 88 31 56 57

VOLTARIA
L'ELECTRICITE SUR MESURE

DEPANNAGES ELECTRIQUES
SYSTEMES D'ALARME
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
ELECTRICITE BIOCOMPATIBLE

2, rue Médiante
Strasbourg - Robertsau

Tel : 08 77 98 07 38
(Coût d'un appel local)



Eurorepar

Vente • Carrosserie • Entretien
Réparations toutes marques

STAND 67

177 route de la Wantzenau - 67000 STRASBOURG
Tél. : 03 88 31 06 01

**TOILETTAGE CANIN
DE LA ROBERTSAU**

Charles MOSER
66a rue de l'Angle
67000 STRASBOURG
ROBERTSAU
Angle avec rue du Plan
Tél. 03 88 31 25 25
Portable 06 85 85 59 85
Sur rendez-vous - Parking assuré

31

rue Mélanie

La maison des idées. Cadeaux, déco, meuble, jardin, artisanat d'art
31, rue Mélanie - La Robertsau - 03.88.41.97.86

De nouveaux itinéraires cyclables :

850 mètres rue Kempf Ferme Bussière

La nouvelle piste démarre au niveau de la rue de Chambord, après le pont sur le canal des Français et longe la rue Kemp jusqu'au parking de la ferme Bussière. Réactions :

Ce fut une belle inauguration. Dommage que nous n'étions pas très nombreux à cette inauguration avec aussi quelques cyclistes, dont ceux notamment du collectif « Vêlaüch ». Cette nouvelle piste mixte de 850 mètres de long, qui a été sécurisée en site propre, est très agréable à utiliser. Si on peut saluer cette réalisation qui va dans le bon sens, il existe encore « des pistes » de progrès...

En effet, à la fin du stade, la piste doit traverser la rue Kempf pour continuer sur le bas-côté opposé, ce qui est en soi un risque. Ce qui est plus grave, dans le sens parking château de Pourtalès en direction de la rue

Kempf se trouvent de grands thuyas qui obscurcissent le champ de vision des cyclistes et des piétons au moment de traverser cette rue Kempf. Il serait préférable de prévoir la traversée devant le Centre d'initiation de l'Environnement.

Notons enfin un discours du Président de la Communauté stigmatisant uniquement le comportement de cyclistes peu respectueux du code de la route. Sont-ils les seuls à commettre des infractions ? Evidemment non, mais il ne s'agit surtout pas ici de justifier un comportement dangereux pour autrui. Il serait plus réaliste de reconnaître qu'il existe des comportements dangereux dans chaque catégorie d'usagers de la rue (automobilistes, cyclistes et également piétons), des infractions répétées étant commises quotidiennement sous nos yeux.

Comme je l'ai suggéré au Président à sa sortie de l'inauguration, il convient d'intensifier les actions de prévention dans ce domaine, plus particulièrement auprès des jeunes enfants en classe primaire.

Gérald Brothier

Piste cyclable rue Mélanie station de tram Robertsau Boecklin

Finalement c'est le contre projet proposé par les représentants des parents d'élèves et les associations que nous avons publié dans note édition de décembre 2006, qui a été retenu. Au départ de la station de tram, à l'arrière du cimetière Saint-

Louis, la piste se poursuit sur l'ancien sentier du Grossgut, se prolonge rue des Jardiniers, rue de la Tanche et contourne l'école de la Robertsau pour rejoindre à travers le parc de la petite orangerie, la rue Mélanie.



L'Auberge Illbourg

...vous propose dans un
cadre idyllique au bord de l'Ill

A midi, plat du jour carte traditionnelle

Le soir, spécialités alsaciennes

- Tartes flambées au feu de bois
- Filets de carpes frits
- Desserts faits maison et d'autres plats savoureux
- Salle pour banquets, réceptions, mariages
- Terrasse, parking assuré

355, route de La Wantzenau • STRASBOURG - ROBERTSAU

Tél. 03 88 31 48 93 • Fax 03 88 31 40 34

e-mail : info@auberge-illbourg.com

fermé le samedi midi et le lundi toute la journée

PÂTISSERIE
SALON DE THÉ

Ô PAPILLES

PAINS ARTISANAUX
TRAITEUR

OUVERT DU MARDI AU DIMANCHE
03.88.31.23.64

Plats Chauds et Froids
à toute heure sur place ou à emporter

8 RUE DE LA BREME - 67000 STRASBOURG ROBERTSAU

2^{ème} TABLE RONDE HKW KEHL

Le 11 juillet 2007 a eu lieu la 2^{ème} table ronde concernant la centrale thermique à biomasse de Kehl avec pour ordre du jour :

- Situation actuelle des HKW et fonctionnement durant l'année 2006.
- Rapport sur l'approvisionnement 2006.
- Comparaison des émissions A1-A2/A2-A4 pour CO, SO₂, NO_x, Cges et les poussières.
- Rapport sur les mesures de dioxines.
- Rapport sur le contrôle des livraisons des combustibles.
- Rapport sur les dernières mesures des émissions ;
- Rapport sur les essais d'utilisation de déchets agricoles.

PLAN DE PROTECTION DE L'ATMOSPHERE (PPA)

Le PPA de l'agglomération strasbourgeoise définit les dispositions nécessaires pour respecter les normes européennes à l'horizon 2010 de la qualité de l'air ainsi que des mesures d'urgence limitant l'ampleur et les effets des pics de pollution sur les 28 communes de la CUS ainsi que celle de Hoerdt particulièrement concernée par les rejets atmosphériques de la Compagnie Rhénane de Raffinage.

Le PPA a été élaboré par une commission présidée par le préfet et a été validé par le Conseil Départemental de l'Environnement et des Risques Sanitaires et Technologiques (CODERST).

Après l'avis des collectivités locales le projet sera mis en enquête publique.

Propositions d'actions :

1. Mesures réglementaires à caractère permanent :

- Réduction des émissions polluantes d'origine industrielle :
 - Mise en œuvre par la Compagnie Rhénane de Raffinage à Reichstett d'un plan de réduction des rejets de SO₂, en y intégrant des améliorations sur la gestion de la torche pour limiter l'impact des lâchers épisodiques. Prescription d'une étude technico-économique de réduction des émissions de NO_x, de particules et de COV (composantes organiques volatiles).

- Fixation par arrêté préfectoral aux plus gros émetteurs potentiels, de plafonds annuels d'émission pour éviter le retour à l'utilisation de combustibles fortement soufrés et maîtriser les fluctuations des rejets de SO₂, de particules et de COV.

• Réduction des émissions polluantes dues aux transports routiers :

- Mise en place de limitation de vitesse sur le réseau de voies rapides de l'agglomération strasbourgeoise (A35, A350, A351, A4 ...)

• Maîtrise et réduction des émissions polluantes dues aux transports routiers ;

- Mise en œuvre d'une politique cohérente concernant le transport des personnes et des marchandises

• Maîtrise de l'impact des émissions polluantes dues aux grands projets ;

- Prise en compte dans les études d'impact associées aux futurs grands projets d'aménagement ou d'infrastructures, des constats et des propositions du PPA.

2. Mesures réglementaires à caractère temporaire :

• Maîtrise de l'impact des émissions polluantes dues aux transports routiers :

- Révision et simplification du processus d'alerte « PAPA » relatif au dioxyde de soufre (SO₂)
- Adaptation des arrêtés préfectoraux "mesures d'urgence" en fonction des constats, prenant en compte les polluants dioxine d'azote NO₂, particules et ozone (O₃).

3. Mesures d'amélioration des connaissances :

- Maîtrise et réduction des émissions polluantes de l'industrie et du résidentiel-tertiaire.
- Maîtrise et réduction des émissions polluantes dues aux transports routiers.
- Maîtrise de l'impact des émissions polluantes.
- Réduction des émissions polluantes dues aux transports routiers.
- Maîtrise des émissions polluantes dues aux transports routiers.

Le 4 mai 2007, le Conseil de la CUS a donné un avis favorable au PPA de l'agglomération strasbourgeoise avec la réserve concernant :

- la « mise en œuvre d'éventuelles maîtrises d'urbanisation dans les zones affectées par des dépassements de valeurs limites » sous prétexte que ces zones ne sont pas connues.
- la mise en place de limitation de vitesse sur le réseau de voies rapides de l'agglomération strasbourgeoise (A35, A350, A351, A4...).

Globalement les actions proposées concernant les pollutions dues aux transports routiers sont en contradiction avec la politique menée en matière de développement des voies routières.

Il appartient maintenant aux citoyens dans le cadre de l'enquête publique de s'exprimer.

SECRETARIAT PERMANENT POUR LA PRÉVENTION DES POLLUTIONS INDUSTRIELLES (SPPI)

Mise en place d'une nouvelle commission technique « Actions Transrhénanes »

L'élargissement du territoire efficace du SPPI aux deux rives du Rhin, notamment par la mise en place de la nouvelle commission dont la présidence sera assurée par Madame Astride Grosskönigs, Maire adjoint de la ville de Kehl, lui permettra d'agir pour renforcer la citoyenneté européenne et d'intervenir sur les problèmes transfrontaliers en matière de prévention des pollutions industrielles. L'ADIR sera représentée dans cette commission par son vice-président Jean Daniel Braun.

Participation à la démarche de la mise en place des plans de préventions des risques technologiques (PPRT)

La commission thématique « Risques » du SPPI participera, en partenariat avec la cellule « Risques Industriels » de la DRIRE Alsace, à la démarche aboutissant aux PPRT.

GRENELLE DE L'ENVIRONNEMENT

Le travail inter-association a abouti à la communication d'une première plate forme de propositions présentées dans 6 groupes de travail thématiques :

- G1 : Lutter contre les changements climatiques et maîtriser l'énergie (transport et déplacement ; bâtiment et urbanisme ; énergie)
- G2 : Préserver la biodiversité et les ressources naturelles (patrimoine naturel-indicateur ; ressources naturelles)
- G3 : Instaurer un environnement respectueux de la santé (air, déchets, pollution agricole et industrielle)
- G4 : Agriculture, distribution : favoriser les modes de production et de consommation durable (filière biologique, de qualité, labels et certifications ; OMG)



Quincaillerie -Droguerie

Petite droguerie
Articles de ménage
Ustensiles
Poubelles
Brabantia

19 rue Mélanie - 67000 Strasbourg-Robertsau
Tél. 03 88 31 06 08 - Fax 03 88 31 54 22
Ouvert de 9h à 12h et 14h à 19h, le lundi de 14h à 19h
le samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h

- G5 : Construire une démocratie écologique (expertise indépendante, évaluation, formation ; réforme des institutions ; gouvernance écologique ; accès à l'information)
- G6 : Promouvoir des modes de développements écologiques favorables à l'emploi et à la compétitivité (recherche, innovation ; fiscalité écologique, modification des comportements, flux de matières, déchets, économie de fonctionnalité ; nouveaux indicateurs ; publicité responsable).

VERS UNE NOUVELLE LOI SUR L'ENVIRONNEMENT

Le 5 juin 2007 dans le cadre de la journée nationale de l'environnement, le président du Conseil Général Philippe Richert, lors d'une conférence organisée par le SPPPI, a présenté son rapport au gouvernement préconisant une nouvelle loi sur l'environnement. A partir d'un bilan positif de l'application de la loi sur l'air et l'utilisation rationnelle de l'énergie et un bilan plus mitigé au niveau des outils de planification et d'aménagement du territoire et la multiplication ou la juxtaposition de plans touchant à la politique de qualité de l'air, du climat ou de la santé sans mise en cohérence des actions, il est proposé une stratégie d'approche plus ambitieuse de l'atmosphère intégrant « l'air et le climat » :

- Une nouvelle Loi sur l'Environnement (de LAURE à LEA)
- Construire une gouvernance nationale et locale « air, climat, énergie »
- Mettre la formation, l'information et l'éducation au cœur de l'accompagnement des politiques « air, climat, énergie »
- Une proposition basée sur quatre thématiques et 35 mesures.

CENTRALE THERMIQUE À BIOMASSE À STRASBOURG

Dans le cadre du développement de STRACEL on s'oriente vers l'installation d'une centrale thermique à biomasse d'une capacité de 300 000 tonnes/an.



83 Route de la Wantzenau
67000 STRASBOURG

Tél. : 03 88 31 32 30



**PLAT DU JOUR
SANDWICHS
VARIÉS**

AU TIVOLI
71, rue Boecklin • Tél. 03 88 31 17 49
Ouvert 7 jours / 7 de 6 h à 13 h 30



**RESTAURANT
LA SEMOULE d'OR**
*Spécialité Tunisienne
Plat du jour
Couscous à emporter*

40, RUE BOECKLIN
67000 STRASBOURG
ROBERTSAU
TEL : 03 88 31 60 66

NOUVEAU À LA ROBERTSAU

Bella Cocci' Nails
*Styliste d'Ongles
et Solarium*

8, rue Mélanie
06.73.73.23.00



LEA MODE
PRET-A-PORTER DAMES DU 38 AU 56
1, rue des Peupliers - Angle Route de
la Wantzenau - Strasbourg Robertsau
Tél./Fax : 03 88 41 92 56



MATERNE
Boulangier - Pâtisier

10, rue Mélanie
67000 STRASBOURG - ROBERTSAU
Tél. 03 88 31 11 22

TOUT POUR LE PARTICULIER
AUTO, HABITATION,
PRÉVOYANCE, SANTÉ,
ÉPARGNE, RETRAITE,
NAVIGATION DE PLAISANCE

TOUT POUR L'ENTREPRISE
RETRAITE, PRÉVOYANCE GROUPE
TRANSPORTS ET MARCHANDISES

Claude ANSELM
Agent Général
89 route de la Wantzenau
STRASBOURG ROBERTSAU
Tél. : 03 88 31 58 54
Fax : 03 88 31 58 81



anselm@agents.agf.fr
www.agf.fr/anselm

Des idées cadeaux...
une gamme d'appareils de grandes
marques **pour le plaisir d'offrir**

ÉLECTRICITÉ
ÉLECTRO
MÉNAGER
HIFI
TÉLÉ - VIDÉO
LUMINAIRES
INSTALLATIONS
ÉLECTRIQUES



SANDRIN

17 rue Mélanie
67000 STRASBOURG ROBERTSAU
Tél. 03 88 45 85 40 + - Fax. 03 88 45 85 44

Démocratie participative

Questionnaire

FAITES-NOUS CONNAITRE VOS PROPOSITIONS, VOS INTERROGATIONS A L'ADRESSE SUIVANTE :
ADIR 78, rue du Docteur François 67000 STRASBOURG ou par e-mail : rhampe@ifrance.com

QUELS SONT, D'APRÈS VOUS, LES ENJEUX PRIORITAIRES POUR NOTRE QUARTIER ?

(Classer par ordre d'importance)

- Environnement Circulation Commerces Urbanisation Liaison avec le centre-ville
 Autre (Précisez) :

URBANISME

- Faut-il arrêter l'urbanisation ? Oui Non
- Avant de permettre de nouvelles constructions, est-il souhaitable de réaliser :
- de nouvelles routes ? Oui Non - un réseau de transports en site propre ? Oui Non
- Comment conserver à notre quartier son caractère particulier ?

DÉPLACEMENT

- Etes-vous particulièrement incommodé par la circulation dans votre rue ? Oui Non
- Quelles solutions préconisez-vous pour améliorer la circulation ? Oui Non
- L'ouverture d'une nouvelle route Nord-Sud (*Fuchs am Buckel - Port aux pétroles par exemple*) permettrait-elle :
 d'améliorer la circulation au centre de la Robertsau ?
 d'augmenter le trafic de transit entre les communes du Nord (*Wantzenau Kilstett*) et le centre de Strasbourg ?
- Une ligne de tramway reliant le Nord et le Sud du quartier est-elle souhaitable ? Oui Non
- Juqu'au Fuchs am Buckel ? Oui Non

ENVIRONNEMENT

- Quelles nuisances éprouvez-vous dans votre secteur ? bruits odeurs autres pollutions
- Quelles sont vos suggestions en ce domaine ?

DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE - VOTRE PARTICIPATION

- Etes-vous suffisamment informé des projets concernant la Robertsau ? Oui Non
- Pensez-vous pouvoir influencer sur les projets à la Robertsau ? Oui Non
- Souhaitez-vous pouvoir donner votre avis avant et pendant l'élaboration des projets ? Oui Non
- Etes-vous prêt à participer à un Conseil de quartier dont les avis seraient pris en compte ? Oui Non

Merci de votre participation

Nom et adresse (facultatif) :

CORDONNERIE CLAUDE

- Artisan cordonnier
- Spécialiste ressemelage cousu
- Rayon petite maroquinerie
- Produits d'entretien et accessoires chaussures
- Tampons et cartes de visite
- Gravures

3, rue de Chevalier Robert
67000 STRASBOURG-ROBERTSAU
Tél./Fax : 03 88 31 44 06

LEA MODE



MERCERIE - RETOUCHE COUTURE SUR MESURE

91, Route de la Wantzenau
STRASBOURG-Robertsau
Tél./Fax : 03 88 31 58 25



ANDRES J.P. MARAICHER

15 rue de l'Afrique
67000 STRASBOURG
Tél./Fax 03 88 31 10 69

Horaires d'ouverture :
Lundi au vendredi : 8h à 12h et 13h30 à 18h
Samedi : 8h à 12h et 13h30 à 16h
Fermé le mardi, dimanche et jours fériés

Vie associative

C'est la rentrée à l'Escale

La saison 2007-2008 démarre sur les chapeaux de roue à l'Escale.

Les activités de loisirs destinées aux enfants, aux adultes et aux seniors redémarrent dès le lundi 17 septembre 2007.

L'Accueil de Loisirs, lui, a déjà repris ainsi que l'accueil périscolaire pour les enfants et les jeunes. Cette année,

l'Escale propose en plus pour les enfants de 3 à 6 ans, un Accueil de Loisirs Maternel.

Les ateliers de la Conseillère en Economie Sociale et Familiale reprendront dès la mi-octobre et ce premier trimestre promet des soirées et animations pour tous les publics et pour tous les goûts.

l'Escale

Voici les grands rendez-vous que l'Escale propose pour le 1^{er} trimestre de la saison 2007-2008 :

Rallye gourmand

LE SAMEDI 20 OCTOBRE 2007

« Dans le cadre de la semaine du goût, l'Escale et les commerçants de la Robertsau s'associent pour vous faire découvrir mille et une saveurs... »

T'@s K. Lire

LE DIMANCHE 21 OCTOBRE 2007

« Rencontre littéraire organisée en partenariat avec la Librairie La Parenthèse : présence d'auteurs de littérature jeunesse, contes, ateliers d'écriture... »

Roberts'Art

LE SAMEDI 3 ET LE DIMANCHE 4 NOVEMBRE 2007

« 8^{ème} édition de l'exposition d'art contemporain réunissant des artistes de la Robertsau et de ses environs »

Bourse aux jouets

LE MERCREDI 5 DECEMBRE 2007

« Des joujous pour des sousous... »

Fête de Noël

LE MERCREDI 5 DECEMBRE 2007

« Le célèbre spectacle de Noël des salariés de l'Escale »

Escale Musicale

LE VENDREDI 21 DECEMBRE 2007

« 3^{ème} édition de cette soirée festive dédiée à la découverte des talents musicaux de la Robertsau »

Retrouvez toutes ces activités dans la plaquette 2007-2008 de l'Escale ou sur le site internet.

L'Escale, Centre Social et Culturel Robertsau - 78 rue du Docteur François

Tél. 03 88 31 45 00 - Fax 03 88 31 15 46 - Mail : escale@escale-robertsau.com - Internet : www.csc-escale.com

Les Jeudis Musicaux

Jeudi 25 octobre à 20h30

ESCALE

Soliste : Claudine Morgenthaler, soprano

Atelier d'écoute musicale : Mardi 16 octobre 20h15 à l'Escale

C.P.E. BACH Symphonie WQ 182/1 sol majeur • A. VIVALDI "In turbato mare irato"

H. WOLF Sérénade italienne, "Auf ein altes Bild", "Anakreons Grab", "Schlafendes

Jesuskind", "Gebet" • J. SIBELIUS Kuolema

Jeudi 20 décembre 20h30

EGLISE DES DOMINICAINS, 41, BOULEVARD DE LA VICTOIRE

Soliste : Muriel Bardon, violon

Atelier d'écoute musicale : Mardi 11 décembre 20h15 à l'Escale

F. MENDELSSOHN Symphonie pour cordes n°10, si mineur • J.-S. BACH Concerto

pour violon BWV1042 mi majeur • A. VIVALDI Concertos pour violon, "l'Automne",

"l'Hiver" • J. BRAHMS Quinquette op.111 sol majeur (version orchestre à cordes)

L'ADIR exprime ses sincères condoléances aux familles de **Monsieur Hugues Botzum**, membre du Bureau du Conseil de quartier, et de **Monsieur Alfred Sutter**, président de l'Escale qui nous ont quittés durant cet été. Nous garderons un souvenir reconnaissant de leur dévouement au service de la collectivité.

Norbert le Tapissier

Les tissus, on les choisit avec amour.



Les tissus, on les choisit avec soin et amour, comme s'il s'agissait d'amis. Parmi les plus grands éditeurs tels : Création Baumann, Zimmer & Rohde, Sahco Hesselein, Nobilis, Lelièvre, Kenzo, Métaphores. Toute la vie n'en dépend pas certes, mais il est déterminant pour une grande part à la beauté et l'harmonie de votre intérieur.

Norbert le Tapissier
8 rue Brème
67000 STRASBOURG ROBERTSAU
<http://www.norbertletapissier.com>
Mail: info@norbertletapissier.com
Tél: 03 88 31 66 11
Portable: 06 61 74 64 83



RESTAURANT
L. ENNESSER

9, rue Mélanie
67000 STRASBOURG-ROBERTSAU
Tél. 03 88 41 87 77
Site internet : www.au-coq-blanc.fr
E-mail : au-coq-blanc@wanadoo.fr
ouvert 7 jours/7 - Repos dim. soir



RENAULT ROBERTSAU

FACE À LA POSTE

GARAGE WERNERT (AGENT)

67, rue Boecklin - 67000 STRASBOURG

Tél. 03 88 31 11 25 - Fax. 03 88 41 83 57

Internet : www.garagewernert.com

E-mail : garage.wernert@hotmail.fr



Vente neuf et occasion
Réparations toutes marques
Mécanique - Carrosserie
Travaux rapides sans RDV
Dépannages



POMPES FUNÈBRES RHÉNANES

ETABLISSEMENT PUBLIC

Les Pompes Funèbres Rhénanes - Etablissement Public - ont été constituées pour réaffirmer la présence du service public dans le domaine funéraire au sein de l'agglomération strasbourgeoise et de la région.

26 rue de l'Ill à la Robertsau - 03 88 24 76 24

Livraison à domicile
GRATUITE
à partir de 50 €

Chaque jour,
les rendez-vous fraîcheur
dans votre Supermarché Match !

ROBERTSAU
Route de la Wantzenau

Votre magasin vous accueille :
du lundi au vendredi de 8h00 à 20h00
le samedi de 8h00 à 19h30.

NUMÉROS VERTS, DE SECOURS,
ET TOUT AUTRES DE RENDEZ-VOUS... **CLIQUEZ**
www.supermarche-match.com

Nouveau Monde DDB 03 20 00 22 30 - Supermarchés Match RC B 785 480 351.

HRD

IMMOBILIER

IMMOBILIÈRE DE L'ORANGERIE

80, Allée de la
Robertsau
67000 STRASBOURG
03 88 14 46 14

IMMOBILIÈRE DE LA ROBERTSAU

2, rue du Général
Lejeune
67000 STRASBOURG
03 88 45 87 77

IMMOBILIÈRE DE MARLENHEIM

65, rue du Général
De Gaulle
67520 MARLENHEIM
03 88 04 12 12



Garage Wendling
Carnasserie & Mécanique

3, Rue Charles de Foucauld
67000 STRASBOURG-ROBERTSAU

03.88.31.00.13

**Votre Garage Qualité
à proximité !**



TOLERIE - PEINTURE
REPARATION - ENTRETIEN

Cuiffure

Point Carrée

Robertsau

109 Rte de la Wantzenau Strasbourg

TEL : 03.90.00.69.35

Venez Découvrir De Nouvelles Saveurs

Rafaële Epicerie Fine
Spécialités Italiennes
- Service Traiteur -

Ouvert tous les jours de 10h à 13h et de 16h à 20h30
Samedi de 9h à 13h et de 15h30 à 18h - Fermé dimanche et lundi

Au n° 83, rue Boecklin - 67000 STRASBOURG
Tél. : 03 88 31 50 48

NOUVEAU
A LA ROBERTSAU

La Centaurée

Bio

Présente
Chaque semaine,
Caroline vous propose son
panier de FRUITS & LÉGUMES.

Le
Comptoir Bio
De La Robertsau



PENSEZ
À ME
RÉSERVER !

www.centaurée.fr

Frais • Epicerie • Diététique • Cosmétique • Entretien
Femmes Enceintes • Bébé • Enfants • Et encore...

86 rte de la Wantzenau 67000 STRASBOURG 03 88 31 78 23

NANOU BEAUTÉ

INSTITUT D'ESTHÉTIQUE
MASCULIN - FÉMININ

- Maquillage semi-permanent • Tatoo • Soins du visage
- Modelage du corps relaxant • Amincissement
- Epilation • Manucurie
- Permanente et teinture des cils • Prothèse onguilaire
- Beauté des pieds • Sauna, solarium
avec douches • Bronzage sans UV

AIRE DE REPOS INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR

Location de salle, salle de gymnastique douce
et tonique, step, yoga, Eutonnie,
Chigong, Sophrologie

Ouvert tous les jours de 8h à 20h
Sur rendez-vous

Mardi de 8h à 13h
et Samedi de 8h à 15h

Anne Claret

74 rue des Jardiniers
67000 STRASBOURG - ROBERTSAU
Tél. 03 88 31 55 98
Fax 03 88 31 71 27
N° Vert 0800 880 524

www.nanou-beaute-strasbourg.com

DANS UN CADRE DE VERDURE EN PLEINE VILLE

L'univers des enfants, chaussures, accessoires et prochainement des inédits...



LOULOU LA GALETTE
92 rue Boecklin
STRASBOURG ROBERTSAU
03 88 45 71 62
Du Lundi au Samedi
(Fermé le mardi)